



BAC A ULTRASONS

FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

ULTRASONIC TANK

EN Translation of the original instructions

Please read this instruction manual carefully and completely before use

CUBETA DE ULTRASONIDOS

ES Traducción de las instrucciones originales

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes. Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
3. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
4. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
5. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
6. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
7. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
9. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
10. **Rester alerte** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
11. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés
12. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé
13. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
14. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
15. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.

16. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
17. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
18. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
19. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
20. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
21. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions Particulières

1. Ne pas faire fonctionner l'appareil si la cuve n'est pas remplie au moins au quart.
2. S'assurer que le bac à ultrasons est débranché avant de vider ou remplir la cuve.
3. S'assurer de ne pas verser de liquide sur la prise électrique située à l'arrière de l'appareil ou sur le panneau de commande à l'avant.
4. Déposer délicatement les objets dans la cuve et toujours utiliser le panier si possible.
5. Garder le couvercle pendant utilisation afin d'éviter les éclaboussures et de réduire les pertes par évaporation.
6. Ne pas toucher la fiche du cordon d'alimentation avec les mains mouillées, particulièrement lorsque vous branchez ou débranchez la fiche
7. S'assurer que les événements à l'arrière de l'appareil soient toujours libres et non obstrués.
8. Une fois le cycle de nettoyage achevé, éteindre l'appareil en tournant sur le bouton OFF puis le débrancher.
9. Ne pas utiliser des liquides qui pourraient endommager la cuve en inox, comme les acides, la soude caustique, etc...
10. Vider et nettoyer la cuve après usage.
11. La durée de fonctionnement maximale de la minuterie est de 20 minutes. Ne pas utiliser le bac à ultrasons en continu pendant plus d'une heure.
12. Ne pas mettre les mains ou les doigts dans le liquide de nettoyage. L'exposition par contact avec la cavitation ultrasonique est susceptible d'endommager les tissus vivants et les os.
13. Plus vous déposez d'objets dans la cuve, moins le nettoyage sera efficace. Veillez à laisser des espaces entre chaque pièce
14. Il faut éviter au maximum de poser les produits directement dans la cuve sans panier (les vibrations peuvent user et percer la cuve)
15. Rincer les pièces à l'eau claire et les sécher après passage au bac à ultrason.
16. **RISQUE** de brûlures causées par des surfaces qui peuvent dépasser les limites de température.

2. Présentation

2.1. Symboles



2.2. Principe de fonctionnement

Le nettoyage par ultrasons est basé sur l'effet de

« Cavitation acoustique » qui se produit dans le liquide de lavage. Les cavitations (bulles microscopiques) se forment lorsque des ondes ultrasonores se propagent dans le liquide. Quand une onde sonore se déplace, elle entraîne la compression et la décompression du liquide afin de transmettre le son. Alors que l'amplitude des ondes sonores augmente pour atteindre un niveau critique, les phases de décompression entraînent la formation de cavités dans l'eau.

Ces cavités, en implosant lors de la phase de compression, libèrent des températures élevées et des densités d'énergie considérables et très localisées. L'effet cumulatif de l'implosion de millions de cavités engendre le processus de nettoyage et est particulièrement efficace quand il est associé à un détergent ou solvant adapté.

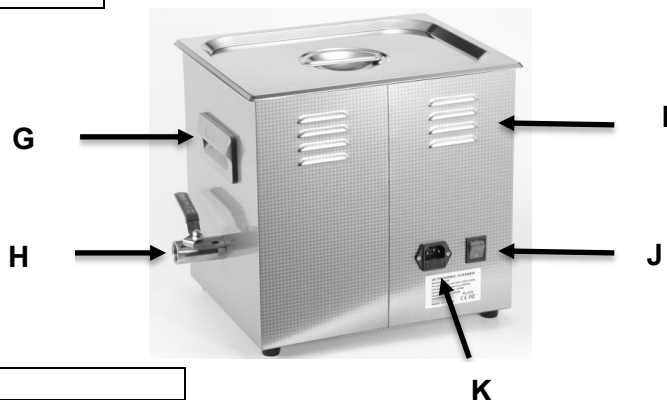
La cavitation se produit partout où le liquide de lavage entre en contact avec la pièce à nettoyer. Par exemple, il est possible de nettoyer tous les interstices, les recoins et les renforcements d'un objet là où les autres méthodes de nettoyage ne passent pas.

Caractéristiques Techniques

	Modèle 07901
Puissance	200-240V~50Hz
Puissance des ultrasons	240W
Puissance du chauffage	500W
Fréquence ultrason	40kHz
Dimensions de la cuve extérieure	380x270x315mm
Dimensions de la cuve intérieure	300x240x150mm
Volume de la cuve	10L
Minuteur	0 à 20 minutes
Température ambiante d'utilisation	15°C à 30°C
Température du bain ultrason (réglable)	20°C à 80°X Maximum
Classe I	Mise à la terre
Panier	Panier en acier inoxydable.



A	Ligne maximal
B	Poignée
C	Boîtier en acier inoxydable
D	Couvercle
E	Réservoir
F	Pieds



G	Poignée
H	Vidange
I	Dissipation thermique
J	Bouton de commande
K	Prise de courant

3. Applications

Les bacs à ultrasons permettent de nettoyer une grande variété de produit.

La liste ci-dessous reprend les produits les plus courants. Il vous revient de systématiquement, et avant toute utilisation, de vous assurer que le produit que vous souhaitez nettoyer est compatible avec le nettoyage à Ultrason. Il vous revient également la responsabilité de tester la compatibilité de la matière et du produit avec le nettoyage ultrason.

- Tarauds, filières, fraises (usinage)
- Bloc-moteur
- Carburateurs
- Bijoux (Or, Argent et Platine) et Montres étanches (WATERPROOF)
- CD et DVD
- Équipement médical / instruments médicaux (le nettoyage ultrason ne permet pas de stériliser, il doit être suivi d'une stérilisation en autoclave)
- Dentiers
- Cartes de circuits imprimés / assemblages électroniques (à nettoyer avec précaution, voir consignes d'utilisation ci-dessous)
- Clubs de golf
- Céramique
- Pistolets de pulvérisation de peinture
- Instruments de tatouage (*le nettoyage ultrasons ne permet pas de stériliser, il doit être suivi d'une stérilisation en autoclave*)
- Têtes d'impression
- Respirateurs de plongée
- Pièces de vélo et bien plus

Attention aux incompatibilités avec certaines matières plastiques, certaines pierres précieuses et les composants électroniques. Merci de vérifier avec le fabricant des produits que le nettoyage par ultrasons leur convient.

4. Installation et Utilisation



Les instructions suivantes permettront une utilisation correcte et en toute sécurité de votre bac à ultrasons.

Si l'appareil est utilisé d'une façon qui n'est pas spécifiée par le fabricant, la protection assurée par l'appareil peut être compromise !

Étape	Action
1	Installer le bac sur une surface plane et stable. Choisissez votre solution de nettoyage adaptée et conformez-vous à sa fiche de données de sécurité avant utilisation. Veiller à ce que la valve de drainage soit fermée. Remplir la cuve en s'assurant que la cuve ne déborde pas quand y sera placé l'objet à nettoyer.
2	Placer les pièces à nettoyer dans un panier, Abaissez lentement le panier. Si vous n'utilisez pas de panier, poser délicatement les pièces sur le fond de la cuve.
3	Brancher l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre. Mettre l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil sur « ON ».
4	Régler la température entre 20 et 80°C. Le voyant s'éteint lorsque la consigne est atteinte. Si la température préréglée est inférieure à la température ambiante, le chauffage ne démarrera pas. Pour augmenter ou réduire la température désirée, tourner le bouton adéquate. La résistance chauffante permet de maintenir la température du liquide entre les cycles. Le processus ultrasonique contribue aussi au chauffage du liquide.
5	Pour régler la minuterie, positionnez le commutateur TEMPS sur la durée désirée (entre 0-20 minutes). L'appareil se mettra en route instantanément. Si vous voulez faire fonctionner l'appareil de façon continu sans minuterie, positionnez le commutateur TEMPS sur « ON ». L'appareil se mettra en route instantanément. NOTE : Ne pas utiliser l'appareil en continu pendant plus d'une heure
Arrêt	Afin d'arrêter un cycle de nettoyage, tourner le bouton de la minuterie sur OFF. De même, tourner le bouton du chauffage sur OFF afin d'arrêter le chauffage. Afin de stopper le bac à ultrasons, positionner l'interrupteur sur OFF à l'arrière du bac. Débrancher l'appareil puis retirer le couvercle et ouvrir le bac afin de retirer les objets du panier et le panier. Vider la cuve en ouvrant la vanne de drainage. Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la cuve avec un chiffon sec. Veiller à fermer la valve de drainage. ATTENTION : Pour éviter toute brûlure ou tout endommagement de l'appareil, attendre que l'eau revienne à température ambiante avant de vider la cuve

4.1. Différentes méthodes de nettoyage

AVERTISSEMENT ! Débranchez l'appareil avant de commencer le nettoyage.

Nettoyage général : Utilisez uniquement de l'eau du robinet ; privilégiez une eau tiède à environ 50°C.

Nettoyage renforcé : Ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle standard, de savon liquide ou de détergent à l'eau ; d'autres agents nettoyants non acides peuvent également être utilisés.

Nettoyage en profondeur : Pour éliminer le ternissement, le carbone et la rouille des métaux non plaqués, il est recommandé d'utiliser une solution nettoyante spécialisée en combinaison avec un nettoyeur à ultrasons.

5. Stockage et transport

Température de stockage

- Entre 0°C et 45°C
- Eviter les températures extrêmes qui peuvent endommager les composants électroniques et la cuve.

Humidité

- Inférieure à 90%.
- Protéger l'appareil de l'humidité excessive pour éviter la corrosion et les défauts électriques.

Protection contre les chocs et vibrations

- Manipuler avec précaution lors du transport.
- Utiliser un emballage approprié pour éviter les chocs.

Stockage

- Stocker dans un endroit sec, propre et à l'abri de la poussière.
- Eviter l'exposition directe au soleil ou des sources de chaleur.

Transport

- Maintenir l'appareil en position horizontale.
- Ne pas exposer à des secousses importantes.
- Retirer tout liquide avant transport.

6. Problèmes et solutions

Problèmes	Causes	Solutions possibles
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche secteur n'est pas branchée ou incorrectement branchée	Brancher correctement la fiche et, au besoin, vérifier votre installation électrique
	Le câble d'alimentation est endommagé ou défectueux	Ne pas utiliser l'appareil, Contacter le SAV
	L'appareil est défectueux	Ne pas utiliser l'appareil, Contacter le SAV
L'appareil ne chauffe pas	Le Commutateur « TEMPERATURE » est sur OFF	Tourner le commutateur « TEMPERATURE » sur ON
	Dysfonctionnement de la fonction de chauffage	Contacter le SAV
Le résultat du nettoyage est insatisfaisant	Nettoyage de trop d'objets en même temps	Réduire nombre d'objets à nettoyer dans le panier
	Pas assez d'eau dans la cuve	Ajouter de l'eau dans la cuve

7. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée par suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

EN

1. Safety Instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be observed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following precautions.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Keep your work area clean and tidy :** the work area must be visible from your working position. Cluttered areas and workbenches are prone to accidents.
3. **Protection against electric shock :** avoid any bodily contact with surfaces that are grounded or connected to ground (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
4. **Keep other people away :** Do not allow people, especially children, not involved in the work in progress, to touch the tool or extension, and keep them away from the work area. BE particularly vigilant with children and animals.
5. **Storing unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
6. **Do not force the tool :** a tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
7. **Use the correct tool :** do not force a small tool or accessory to do the work of a larger one. Do not use the tool for a purpose for which it is not designed.
8. **Wear appropriate protective clothing and equipment :** never wear loose clothing or jewelry, as these can be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair tied back. Non-slip footwear is recommended for outdoor work.

9. **Treat tools with care** : keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions regarding lubrication and changing accessories. Inspect their condition periodically; if necessary, have them repaired at an authorized service center.
10. **Stay alert** : focus on the work. Use good judgment. Do not use the tool when you are tired.
11. **Do not use the cable/cord under improper conditions** : never jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants, and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged.
12. **Maintain tools carefully** : Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow lubrication and accessory replacement instructions. Regularly inspect tool cables/cords and have them repaired by an authorized service center when damaged.
13. **Do not modify the machine** : no modifications or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
14. **Entrust the repair of this tool to a specialist** : this electrical appliance complies with the applicable safety regulations. Repairing electrical appliances by unqualified individuals presents a risk of injury to the user.
15. **Disconnect tools** : Disconnect tools from the power supply when not in use, before servicing, and when replacing accessories such as blades, drill bits, and cutting elements.
16. **To avoid any unexpected start-up** : ensure that the switch is in the "off" position when connecting.
17. **Use external connecting cables** : when the tool is used outdoors, use only extensions intended for outdoor use and bearing the corresponding marking.
18. **Stay vigilant** : watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
19. **Check for Damaged Parts** : Before using the tool for any other purpose, carefully inspect it to ensure it will operate correctly and perform its intended function. Check the alignment or locking of moving parts, and for any broken parts, fastening conditions, or other issues that could affect the tool's operation. A guard or other damaged part should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use the tool if the switch fails to change from the on to the off position.
20. **Warning** : The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
21. **Have the tool repaired by a qualified person** : This power tool complies with the relevant safety regulations. Repairs should only be carried out by qualified personnel using original spare parts. Failure to do so may expose the user to serious danger.

1.2. Special Instructions

1. Do not operate the appliance if the tank is not at least a quarter full.
2. Ensure that the ultrasonic cleaner is unplugged before emptying or filling the tank.
3. Make sure not to spill any liquid on the electrical outlet located at the rear of the appliance or on the control panel at the front.
4. Gently place the items in the tub and always use the basket if possible.
5. Keep the lid on during use to prevent splashing and reduce evaporation loss.
6. Do not touch the power cord plug with wet hands, especially when plugging or unplugging the power cord.
7. Ensure that the vents at the rear of the device are always clear and unobstructed.
8. Once the cleaning cycle is complete, turn off the device by turning the OFF button and then unplug it.
9. Do not use liquids that could damage the stainless steel tank, such as acids, caustic soda, etc...
10. Empty and clean the tank after use.

11. The maximum operating time of the timer is 20 minutes. Do not use the ultrasonic cleaner continuously for more than one hour.
12. Do not put your hands or fingers in the cleaning liquid. Contact exposure to ultrasonic cavitation can damage living tissue and bones.
13. The more items you put in the tank, the less effective the cleaning will be. Be sure to leave space between each item.
14. It is best to avoid placing products directly into the tank without a basket (vibrations can wear down and puncture the tank).
15. Rinse the parts with clean water and dry them after passing through the ultrasonic bath.
16. RISK of burns caused by surfaces that may exceed temperature limits.

2. Presentation

2.1. Symbol



2.2. Operating principle

Ultrasonic cleaning is based on the effect of

"Acoustic cavitation" occurs in the washing liquid. Cavitations (microscopic bubbles) form when ultrasonic waves propagate through the liquid. As a sound wave travels, it causes the liquid to compress and decompress in order to transmit the sound. As the amplitude of the sound waves increases to a critical level, the decompression phases lead to the formation of cavities in the water.

These cavities, when they implode during the compression phase, release high temperatures and considerable, highly localized energy densities. The cumulative effect of the implosion of millions of cavities drives the cleaning process and is particularly effective when combined with a suitable detergent or solvent.

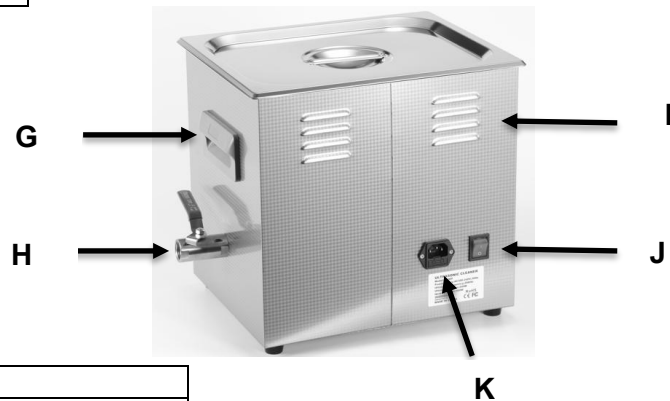
Cavitation occurs wherever the cleaning fluid comes into contact with the part being cleaned. For example, it is possible to clean all the nooks, crannies, and recesses of an object where other cleaning methods cannot reach.

Technical Specifications

	Model 07901
Power	200-240V~50Hz
Ultrasound power	240W
Heating power	500W
Ultrasonic frequency	40kHz
External tank dimensions	380x270x315mm
Dimensions of the inner tank	300x240x150mm
Tank volume	10L
Timer	0 to 20 minutes
Ambient operating temperature	15°C to 30°C
Operating temperature ultrasonic bath (adjustable)	20°C to 80°C Max
Class I	Grounding
Basket	Stainless steel basket.



A	Maximum line
B	Handle
C	Stainless steel case
D	Lid
E	Reservoir
F	Feet



G	Handle
H	Oil change
I	Heat dissipation
J	Control button
K	Power outlet

3. Applications

Ultrasonic baths allow for the cleaning of a wide variety of products.

The list below includes the most common products. It is your responsibility to always ensure, before any use, that the product you wish to clean is compatible with ultrasonic cleaning. You are also responsible for testing the compatibility of the material and the product with ultrasonic cleaning.

- Taps, dies, milling cutters (machining)
- Engine block
- Carburetors
- Jewelry (Gold, Silver and Platinum) and Waterproof Watches
- CD and DVD
- Medical equipment / medical instruments (ultrasonic cleaning does not sterilize; it must be followed by autoclave sterilization)
- Dentures
- Printed circuit boards / electronic assemblies (clean carefully, see instructions for use below)
- Golf clubs
- Ceramic
- Paint spray guns
- Tattoo instruments (*ultrasonic cleaning does not sterilize; it must be followed by autoclave sterilization*)
- Print heads
- Diving respirators
- Bicycle parts and much more

Be aware of potential incompatibility with certain plastics, gemstones, and electronic components. Please check with the product manufacturer to ensure that ultrasonic cleaning is suitable for your product.

4. Installation and Use



The following instructions will allow for the correct and safe use of your ultrasonic cleaner.

If the device is used in a way not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may be compromised!

Stage	Action
1	Place the container on a flat and stable surface. Choose your appropriate cleaning solution and comply with its safety data sheet before use. Ensure that the drain valve is closed. Fill the tank, making sure that it does not overflow when the object to be cleaned is placed inside.
2	Place the items to be cleaned in a basket, lower the basket slowly. If you are not using a basket, gently place the pieces on the bottom of the tub.
3	Plug the device into a grounded power outlet. Turn the switch located at the back of the device to "ON".
4	Set the temperature between 20 and 80°C. The indicator light will turn off when the set temperature is reached. If the preset temperature is lower than the ambient temperature, the heater will not start. To increase or decrease the desired temperature, turn the appropriate knob. The heating element maintains the liquid temperature between cycles. The ultrasonic process also contributes to heating the liquid.
5	To set the timer, position the TIME switch to the desired duration (between 0 and 20 minutes). The device will start instantly. If you want to run the device continuously without a timer, set the TIME switch to "ON". The device will start instantly. NOTE: Do not use the device continuously for more than one hour.
Stop	To stop a cleaning cycle, turn the timer knob to OFF. Similarly, turn the heater knob to OFF to stop the heating. To stop the ultrasonic cleaner, position the switch to OFF at the back of the cleaner. Unplug the appliance, then remove the cover and open the bin to remove the items from the basket and the basket. Empty the tank by opening the drain valve. Clean the inside and outside of the tank with a dry cloth. Make sure to close the drainage valve. CAUTION: To avoid burns or damage to the appliance, wait until the water has returned to room temperature before emptying the tank

4.1. Different cleaning methods

WARNING! Unplug the device before starting cleaning.

General cleaning: Use only tap water; preferably lukewarm water at around 50°C.

Enhanced cleaning: Add a few drops of standard dishwashing liquid, liquid soap or detergent to the water; other non-acidic cleaning agents may also be used .

Deep cleaning: To remove tarnish, carbon and rust from unplated metals, it is recommended to use a specialized cleaning solution in combination with an ultrasonic cleaner.

5. Storage and transport

Storage temperature

- Between 0°C and 45°C
- Avoid extreme temperatures which can damage the electronic components and the tank.

Humidity

- Less than 90%.
- Protect the device from excessive moisture to prevent corrosion and electrical faults.

Protection against shocks and vibrations

- Handle with care during transport.
- Use appropriate packaging to avoid damage.

Storage

- Store in a dry, clean, and dust-free place.
- Avoid direct exposure to sunlight or sources of heat.

Transportation

- Keep the device in a horizontal position.
- Do not expose to significant shocks.
- Remove all liquids before transport.

6. Problems and solutions

Problems	Causes	Possible solutions
The device is not working	The power cord is not plugged in or is plugged in incorrectly.	Plug the plug in correctly and, if necessary, check your electrical installation.
	The power cable is damaged or defective	Do not use the device. Contact customer service.
	The device is defective	Do not use the device. Contact customer service.
The device does not heat up	The "TEMPERATURE" switch is set to OFF	Turn the "TEMPERATURE" switch to ON
	Heating function malfunction	Contact customer service
The cleaning result is unsatisfactory.	Cleaning too many items at once	Reduce the number of items to be cleaned in the basket
	Not enough water in the tank	Add water to the tank

7. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper operation, unauthorized modification, faulty transport, handling, or maintenance, the use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, the absence of operator protection or safety devices, and failure to comply with the aforementioned instructions will void your machine's warranty. Goods travel under the buyer's responsibility, and it is the buyer's responsibility to pursue any legal recourse against the carrier within the legally prescribed time limits and procedures. Please refer to our General Terms and Conditions of Sale for any warranty claims.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.



ES

1. Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben observar las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas las siguientes precauciones.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Utilizar en un entorno seguro:** durante su uso, no debe existir riesgo de explosiones ni de productos corrosivos en el entorno inmediato.
2. **Mantén tu área de trabajo limpia y ordenada :** el área de trabajo debe ser visible desde tu posición. Las áreas y mesas de trabajo desordenadas son propensas a accidentes.
3. **Protección contra descargas eléctricas :** evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
4. **Mantenga a los demás alejados :** No permita que personas ajenas al trabajo, especialmente niños, toquen la herramienta o la extensión, y manténgalos alejados del área de trabajo. Tenga especial cuidado con los niños y los animales.
5. **Almacenamiento de herramientas sin usar :** Las herramientas sin usar deben guardarse en un lugar seco o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
6. **No fuerce la herramienta :** una herramienta ofrece mejores resultados de forma más segura a la velocidad y potencia para las que fue diseñada.
7. **Utilice la herramienta adecuada :** no intente forzar una herramienta o accesorio pequeño para que realice el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para un fin para el que no está diseñada.
8. **Use ropa y equipo de protección adecuados :** nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden engancharse en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de protección. Mantenga el cabello largo recogido. Se recomienda usar calzado antideslizante para trabajar al aire libre.

9. **Trate sus herramientas con cuidado** : manténgalas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione su estado periódicamente; si es necesario, llévelas a reparar a un centro de servicio autorizado.
10. **Mantente alerta** : concéntrate en el trabajo. Usa el sentido común. No uses la herramienta cuando estés cansado.
11. **No utilice el cable en condiciones inadecuadas** : nunca tire bruscamente del cable para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Inspeccione los cables de extensión periódicamente y reemplácelos si están dañados.
12. **Mantenimiento cuidadoso de las herramientas** : Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un mejor rendimiento y mayor seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y reemplazo de accesorios. Inspeccione periódicamente los cables de las herramientas y, si están dañados, repárelos en un centro de servicio autorizado.
13. **No modifique la máquina** : no se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o complementos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
14. **Confíe la reparación de este aparato a un especialista** : cumple con la normativa de seguridad vigente. La reparación de aparatos eléctricos por personal no cualificado supone un riesgo de lesiones para el usuario.
15. **Desconecte las herramientas** : Desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no las utilice, antes de realizarles mantenimiento y al reemplazar accesorios como cuchillas, brocas y elementos de corte.
16. **Para evitar cualquier arranque inesperado** : asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "apagado" al conectarlo.
17. **Utilice cables de conexión externos** : cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice únicamente alargadores diseñados para uso en exteriores y que lleven la marcación correspondiente.
18. **Mantente alerta** : presta atención a lo que haces, usa el sentido común y no utilices la herramienta cuando estés cansado.
19. **Comprobación de piezas dañadas** : Antes de utilizar la herramienta para cualquier otro fin, inspecciónela cuidadosamente para asegurarse de que funcione correctamente y cumpla su función prevista. Compruebe la alineación o el bloqueo de las piezas móviles, así como la presencia de piezas rotas, problemas de fijación u otros inconvenientes que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la protección u otra pieza dañada está dañada, debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga reemplazar los interruptores defectuosos por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no cambia de la posición de encendido a la de apagado.
20. **Advertencia** : El uso de cualquier accesorio o complemento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones personales.
21. **Haga reparar la herramienta a un técnico cualificado** : Esta herramienta eléctrica cumple con la normativa de seguridad vigente. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado utilizando repuestos originales. De lo contrario, el usuario podría correr graves riesgos.

1.2. Instrucciones especiales

1. No utilice el aparato si el depósito no está lleno al menos a una cuarta parte.
2. Asegúrese de que el limpiador ultrasónico esté desenchufado antes de vaciar o llenar el depósito.
3. Asegúrese de no derramar ningún líquido sobre la toma de corriente ubicada en la parte posterior del aparato ni sobre el panel de control en la parte frontal.
4. Coloque con cuidado los artículos en la bañera y utilice siempre la cesta si es posible.

5. Mantenga la tapa puesta durante el uso para evitar salpicaduras y reducir la pérdida por evaporación.
6. No toque el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas, especialmente al enchufar o desenchufar el cable.
7. Asegúrese de que las rejillas de ventilación situadas en la parte posterior del dispositivo estén siempre despejadas y sin obstrucciones.
8. Una vez finalizado el ciclo de limpieza, apague el dispositivo pulsando el botón de APAGADO y, a continuación, desenchúfelo.
9. No utilice líquidos que puedan dañar el tanque de acero inoxidable, como ácidos, sosa cáustica, etc.
10. Vacíe y limpie el depósito después de usarlo.
11. El tiempo máximo de funcionamiento del temporizador es de 20 minutos. No utilice el limpiador ultrasónico de forma continua durante más de una hora.
12. No introduzca las manos ni los dedos en el líquido de limpieza. El contacto con la cavitación ultrasónica puede dañar los tejidos vivos y los huesos.
13. Cuantos más objetos introduzca en el depósito, menos eficaz será la limpieza. Asegúrese de dejar espacio entre cada objeto.
14. Es mejor evitar colocar los productos directamente en el tanque sin una cesta (las vibraciones pueden desgastar y perforar el tanque).
15. Enjuague las piezas con agua limpia y séquelas después de pasarlas por el baño ultrasónico.
16. RIESGO de quemaduras causadas por superficies que pueden superar los límites de temperatura.

2. Presentación

2.1. Símbolos



2.2. Principio de funcionamiento

La limpieza ultrasónica se basa en el efecto de

La cavitación acústica se produce en el detergente líquido. Las cavitaciones (burbujas microscópicas) se forman cuando las ondas ultrasónicas se propagan a través del líquido. A medida que la onda sonora viaja, provoca que el líquido se comprima y descomprima para transmitir el sonido. Cuando la amplitud de las ondas sonoras alcanza un nivel crítico, las fases de descompresión dan lugar a la formación de cavidades en el agua.

Estas cavidades, al implosionar durante la fase de compresión, liberan altas temperaturas y considerables densidades de energía altamente localizadas. El efecto acumulativo de la implosión de millones de cavidades impulsa el proceso de limpieza y resulta particularmente eficaz cuando se combina con un detergente o disolvente adecuado.

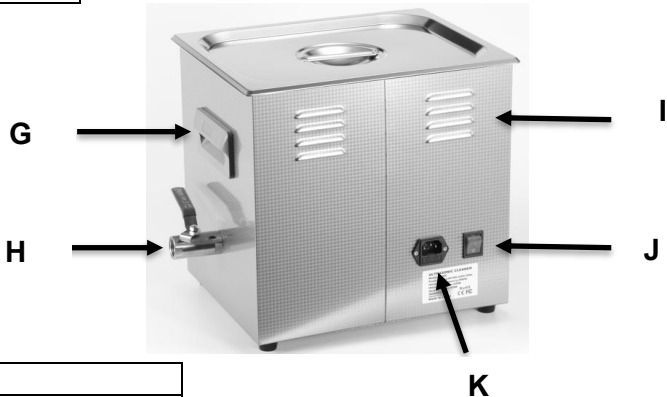
La cavitación se produce dondequiera que el líquido de limpieza entre en contacto con la pieza que se está limpiando. Por ejemplo, es posible limpiar todos los rincones, recovecos y huecos de un objeto a los que otros métodos de limpieza no pueden llegar.

Especificaciones técnicas

	Modelo 07901
Fuerza	200-240V~50Hz
Potencia de ultrasonido	240 W
Potencia calorífica	500 W
Frecuencia ultrasonica	40kHz
Dimensiones del tanque externo	380x270x315 mm
Dimensiones del depósito interior	300x240x150 mm
Volumen del tanque	10 litros
Minutero	De 0 a 20 minutos
Temperatura ambiente de funcionamiento	De 15 °C a 30 °C
Temperatura de funcionamiento del baño de ultasonidos (regulable)	De 20 °C a 80 °C máximo
Clase I	Toma de tierra
Cesta	Cesta de acero inoxidable.



A	Línea máxima
B	Manejar
C	Caja de acero inoxidable
D	Tapa
E	Depósito
F	Pies



G	Manejar
H	Cambio de aceite
I	Disipación de calor
J	Botón de control
K	Toma de corriente

3. Aplicaciones

Los baños ultrasónicos permiten la limpieza de una amplia variedad de productos.

La siguiente lista incluye los productos más comunes. Es su responsabilidad asegurarse, antes de cualquier uso, de que el producto que desea limpiar sea compatible con la limpieza ultrasónica. Asimismo, es su responsabilidad comprobar la compatibilidad del material y del producto con la limpieza ultrasónica.

- Machos de roscar, terrajas, fresas (mecanizado)
- Bloque de motor
- Carburadores
- Joyas (oro, plata y platino) y relojes impermeables
- CD y DVD
- Equipos médicos / instrumental médico (la limpieza ultrasónica no esteriliza; debe ir seguida de esterilización en autoclave).
- Dentadura postiza
- Placas de circuitos impresos / conjuntos electrónicos (limpiar cuidadosamente, ver instrucciones de uso a continuación).
- palos de golf
- Cerámico
- pistolas de pintura en aerosol
- Instrumentos para tatuar (*la limpieza ultrasónica no esteriliza; debe ir seguida de la esterilización en autoclave*).
- cabezales de impresión
- Respiradores de buceo
- Repuestos para bicicletas y mucho más

Tenga en cuenta las posibles incompatibilidades con ciertos plásticos, piedras preciosas y componentes electrónicos. Consulte con el fabricante del producto para asegurarse de que la limpieza ultrasónica sea adecuada para su producto.

4. Instalación y uso



Las siguientes instrucciones le permitirán utilizar su limpiador ultrasónico de forma correcta y segura.

Si el dispositivo se utiliza de una manera no especificada por el fabricante, ¡la protección que proporciona el dispositivo podría verse comprometida!

Escenario	Acción
1	Coloca el recipiente sobre una superficie plana y estable. Elija la solución de limpieza adecuada y siga las instrucciones de su ficha de datos de seguridad antes de usarla. Asegúrese de que la válvula de drenaje esté cerrada. Llene el depósito, asegurándose de que no se desborde cuando coloque dentro el objeto que se va a limpiar.
2	Coloca los objetos que vayas a limpiar en una cesta y baja la cesta lentamente. Si no utiliza una cesta, coloque con cuidado las piezas en el fondo de la bañera.
3	Enchufe el dispositivo a una toma de corriente con conexión a tierra. Gire el interruptor ubicado en la parte posterior del dispositivo a la posición "ON".
4	Ajuste la temperatura entre 20 y 80 °C. El indicador luminoso se apagará al alcanzar la temperatura seleccionada. Si la temperatura preestablecida es inferior a la temperatura ambiente, el calefactor no se encenderá. Para aumentar o disminuir la temperatura deseada, gire la perilla correspondiente. La resistencia mantiene la temperatura del líquido entre ciclos. El proceso ultrasónico también contribuye al calentamiento del líquido.
5	Para configurar el temporizador, coloque el interruptor TIME en la posición deseada (entre 0 y 20 minutos). El dispositivo se pondrá en marcha al instante. Si desea que el dispositivo funcione de forma continua sin temporizador, coloque el interruptor TIME en la posición "ON". El dispositivo se pondrá en marcha al instante.

	NOTA: No utilice el dispositivo de forma continua durante más de una hora.
Detener	Para detener un ciclo de limpieza, gire el botón del temporizador a la posición de APAGADO. Del mismo modo, gire el mando del calefactor a la posición de APAGADO para detener la calefacción. Para detener el limpiador ultrasónico, coloque el interruptor en la posición de APAGADO en la parte posterior del limpiador. Desenchufe el aparato, retire la tapa y abra el contenedor para sacar los artículos de la cesta y la cesta misma. Vacíe el depósito abriendo la válvula de drenaje. Limpie el interior y el exterior del tanque con un paño seco. Asegúrese de cerrar la válvula de drenaje. PRECAUCIÓN: Para evitar quemaduras o daños al aparato, espere a que el agua vuelva a la temperatura ambiente antes de vaciar el depósito.

4.1. Diferentes métodos de limpieza

¡ADVERTENCIA! Desenchufe el dispositivo antes de comenzar la limpieza.

Limpieza general: Utilice únicamente agua del grifo; preferiblemente agua tibia a unos 50 °C.

Limpieza mejorada: Añada unas gotas de lavavajillas líquido, jabón líquido o detergente común al agua; también se pueden utilizar otros agentes de limpieza no ácidos .

Limpieza profunda: Para eliminar el deslustre, el carbono y el óxido de los metales sin recubrimiento, se recomienda utilizar una solución de limpieza especializada en combinación con un limpiador ultrasónico.

5. Almacenamiento y transporte

Temperatura de almacenamiento

- Entre 0°C y 45°C
- Evite las temperaturas extremas, ya que pueden dañar los componentes electrónicos y el tanque.

Humedad

- Menos del 90%.
- Proteja el dispositivo de la humedad excesiva para evitar la corrosión y las fallas eléctricas.

Protección contra golpes y vibraciones

- Manipular con cuidado durante el transporte.
- Utilice un embalaje adecuado para evitar daños.

Almacenamiento

- Conservar en un lugar seco, limpio y libre de polvo.
- Evite la exposición directa a la luz solar o a fuentes de calor.

Transporte

- Mantenga el dispositivo en posición horizontal.
- No exponer a impactos significativos.
- Retire todos los líquidos antes del transporte.

6. Problemas y soluciones

Problemas	Causas	Posibles soluciones
El dispositivo no funciona	El cable de alimentación no está enchufado o está enchufado incorrectamente.	Enchufe el aparato correctamente y, si es necesario, revise su instalación eléctrica.
	El cable de alimentación está dañado o defectuoso.	No utilice el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	El dispositivo está defectuoso	No utilice el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El dispositivo no se calienta	El interruptor "TEMPERATURA" está en la posición APAGADO.	Gire el interruptor "TEMPERATURA" a la posición de encendido.
	Mal funcionamiento de la función de calefacción	Contacta con el servicio de atención al cliente.
El resultado de la limpieza es insatisfactorio.	Limpiar demasiados objetos a la vez	Reduzca la cantidad de artículos que se deben lavar en la cesta.
	No hay suficiente agua en el tanque.	Añade agua al depósito.

7. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá otorgarse como consecuencia de:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, la modificación no autorizada, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, el trabajo realizado por personal no autorizado, la ausencia de dispositivos de protección o seguridad para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente anularán la garantía de su máquina. La mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien deberá ejercer cualquier derecho legal contra el transportista dentro de los plazos y procedimientos establecidos por la ley. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:



Tu dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde los compró.